



## Une entreprise publique de matière grise

Créée en 1969, l'a-urba, agence d'urbanisme Bordeaux métropole Aquitaine, est une association loi 1901. C'est l'outil stratégique de développement des territoires bordelais, girondins et aquitains. Par ses diagnostics, ses réflexions prospectives, ses démarches de projets, elle travaille à toutes les échelles, du quartier jusqu'aux systèmes métropolitains. Entreprise publique de matière grise, l'agence éclaire les responsables locaux dans la conception, l'élaboration et la mise en œuvre de leurs projets et de leurs politiques publiques (stratégies urbaines et territoriales, opérations d'aménagement, gestion de la mobilité et des services, programmes d'habitat et d'équipement, environnement, développement économique...). Elle donne à voir, met en perspective et prend la mesure des dynamiques socio-économiques et spatiales qui transforment les cadres et les modes de vie. Dans un souci de cohérence de l'action collective, elle aide au dialogue entre les acteurs, notamment métropolitains, publics et privés.

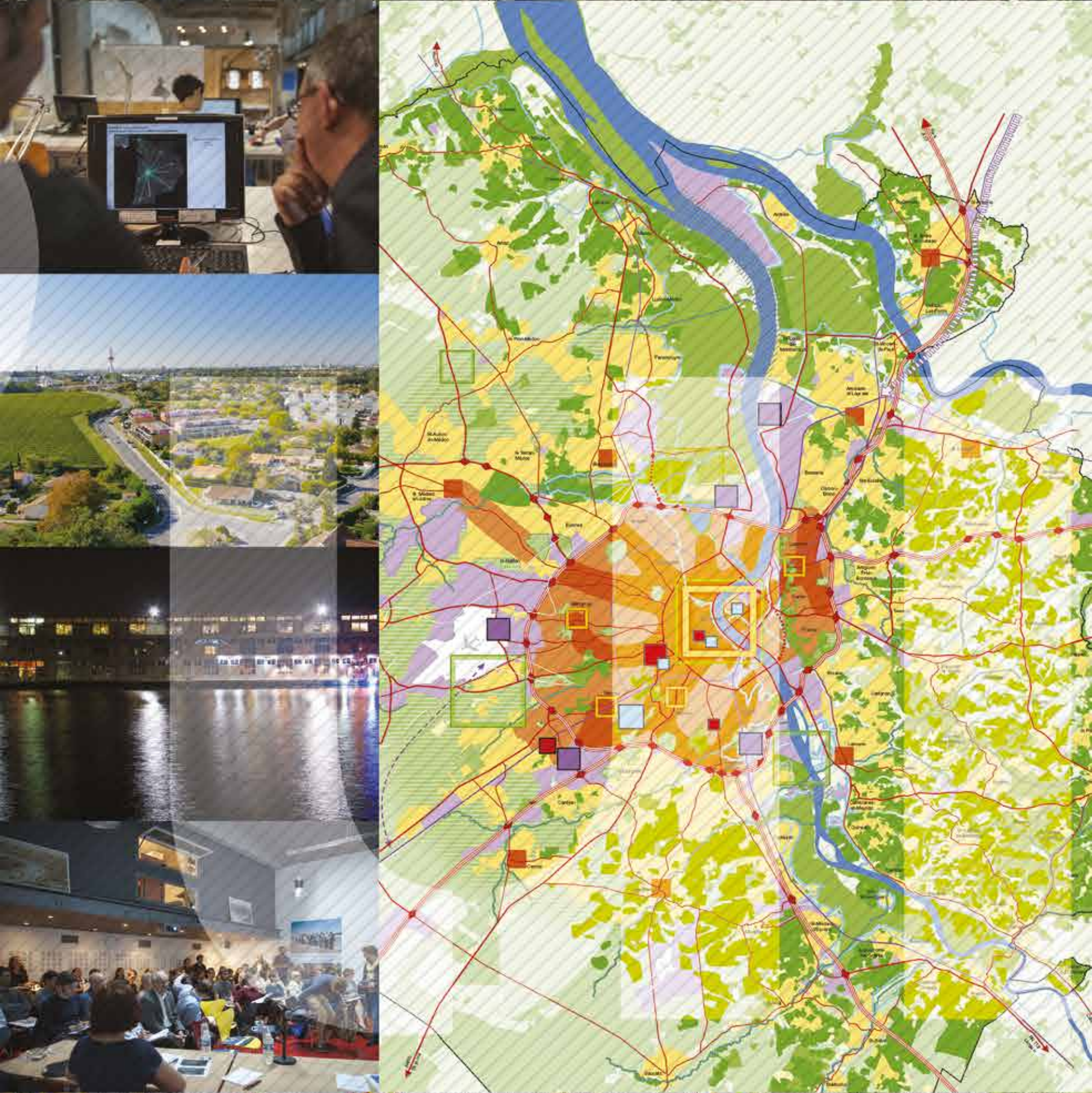
Depuis 2014, l'a-urba est présidée par Véronique Ferreira, maire de Blanquefort et conseillère métropolitaine. Elle est dirigée par Jean-Marc Offner depuis 2009.

## A Public Enterprise Offering Expert Knowhow

A-urba - agence d'urbanisme Bordeaux métropole Aquitaine - was established in 1969 and is a not-for-profit consulting agency (Association Loi 1901). Its role is to offer strategic advice for the development of the Bordeaux, Gironde and Aquitaine region, through expert appraisals, prospective studies and project management on a variety of levels, from local neighbourhoods to metropolitan networks. As a public enterprise bringing expert knowhow, the agency offers guidance to local leaders for the design, development and implementation of projects and public policy-making, from urban and spatial planning schemes to such questions as town planning, transport, public services, housing programmes, local amenities, the environment or economic development. The agency sheds light on the socio-economic and spatial dynamics at work in the backdrop to our changing lifestyles, and improves our understanding of them by offering assessments and meaningful perspectives. As a means of improving the coherence of collective decision-making, the agency fosters dialogue between public and private stakeholders across the wider metropolitan area.

Since 2014, a-urba has been presided by Véronique Ferreira, Mayoress of Blanquefort and member of the metropolitan council. The agency's executive director is Jean-Marc Offner, appointed in 2009.

**a'urba.**  
Hanger G2  
Bassin à flot n°1 | quai Armand Lalande  
BP 71 F-33041 Bordeaux Cedex  
tram ligne B arrêt Cité du vin  
+33 (0)5 56 99 86 33  
contact@aurba.org  
www.aurba.org



## Un fonctionnement partenarial et un fort ancrage territorial

Our Bywords: Partnership and Strong Regional Roots

Les membres de l'a-urba sont des entités publiques ayant des compétences ou des implications en matière d'aménagement. L'agence fonctionne avec une assemblée générale, un conseil d'administration et un bureau. Ce sont ces instances qui votent le programme général d'activités et contrôlent les résultats. Le financement de l'a-urba, assuré par les subventions de ses membres, est consacré à l'exécution d'un programme de travail annuel partenarial mutualisé.

A-urba's members are all public bodies specialising in the field of spatial planning or involved in its implementation. The agency is structured around its general assembly, board of governors and managing committee. These bodies vote the agency's programme of activities and monitor results. A-urba is financed by means of grants received from its members and therefore works in a spirit of partnership and mutual endeavour.

Les principaux partenaires de l'a-urba sont Bordeaux Métropole et ses communes, le conseil départemental de Gironde, la région Nouvelle-Aquitaine, l'Etat mais aussi l'Etablissement Public d'Aménagement Bordeaux-Euratlantique, le Sysdau (syndicat mixte du schéma de cohérence territoriale de l'aire métropolitaine bordelaise), le grand port maritime ou encore l'université de Bordeaux. Les interventions de l'agence s'étendent désormais au-delà du territoire métropolitain : elle compte parmi ses membres Libourne et sa communauté d'agglomération (Cali), la ville d'Angoulême et l'EPF Poitou-Charentes.

A-urba's main partners are Bordeaux Métropole and the neighbouring localities, the Conseil Départemental de Gironde, the Région Nouvelle-Aquitaine, the State, but also the Etablissement Public d'Aménagement Bordeaux-Euratlantique, the Sysdau (Syndicat Mixte du SCoT de l'Aire Métropolitaine Bordelaise), the Grand Port Maritime and Université de Bordeaux. Our scope of intervention now extends beyond the Bordeaux metropolitan area, and members include the town of Libourne and its urban community (Cali), the Ville d'Angoulême and the EPF Poitou-Charentes.

## Une expertise pluridisciplinaire

Jean-Marc Offner est directeur général de l'a-urba depuis 2009. Ingénieur-urbaniste, il est secondé dans ses fonctions par Corinne Langlois, directrice générale adjointe, architecte-urbaniste, et Stéphane Duphil, directeur administratif et financier. L'a-urba compte 60 collaborateurs, répartis au sein de cinq équipes, aux profils variés et venus d'horizons divers, tant par leur formation que par leur cursus professionnel. Le recrutement des collaborateurs est guidé par une exigence d'excellence. L'a-urba encourage également la formation et le ressourcement intellectuel et favorise la montée en compétences de ses collaborateurs.

## A Pluridisciplinary Team of Experts

Jean-Marc Offner has been the executive director of a-urba since 2009. He is a qualified engineer and urban planner and is supported in his role by Corinne Langlois, deputy director, herself a qualified architect and urban planner, and Stéphane Duphil, administrative and financial director. A-urba has a staff of 60, working within five teams, from a wide range of professional backgrounds and fields of speciality, both in terms of educational training and professional career. Staff members are appointed on the basis of their merit as experts and the agency positively encourages vocational training and intellectual replenishment, enabling staff members to further hone their skills.



## Les équipes de l'a-urba

**Projet urbain**  
Architectes, urbanistes, paysagistes, ingénieurs. Elle prend la mesure des territoires en projet et expertise la valeur et les ressources des lieux ; elle propose des compositions urbaines, architecturales et paysagères et dessine des espaces publics. L'équipe scénarise et aide à la décision pour l'engagement de modes opératoires. Elle participe à l'élaboration des documents de planification et interroge la qualité de l'environnement à l'aune de ses compétences d'ensemblier de l'espace urbain.

**a-urba's expert teams**  
**Urban projects**  
Spatial engineers and programmers; architects, urban and landscape designers, engineers. The Urban Project team intervenes in spatial planning at the project stage, carrying out appraisals of a given site's resources or intrinsic merits, compositional analysis of the urban and architectural environment or landscape and assessment of how public spaces have been designed, before going on to design scenarios and offer support for decision-making in terms of operating procedures. The team also helps draft planning documents.

**Dynamiques territoriales**  
Urbanistes, géographes, économistes, environnementalistes, ingénieurs. Elle croise les logiques à l'œuvre dans les mutations structurelles de l'espace, en particulier la métropolisation. La question des mobilités y est majeure. L'approche systémique rend compte des processus d'appartenance territoriale, confrontés aux politiques publiques locales.

**Spatial dynamics**  
Urban designers, geographers, economists, environmentalists, engineers. The field of intervention of the Spatial Dynamics team lies at the crossroads of the processes underpinning the structural evolution of space, notably that of metropolisation. The question of transport is paramount. A systemic approach is adopted.

**Socio-économie urbaine**  
Géographes, démographes, sociologues, économistes, statisticiens. Elle s'intéresse à la fabrique de la ville, tant par ses usagers que par ses producteurs publics ou privés. Elle apporte des éclairages sur les modes d'habiter, de consommer, d'entreprendre, de négocier, de faire société. La question du logement y est majeure. Ses travaux se fondent sur l'observation et la mise en débat avec les acteurs. Elle collabore avec des équipes universitaires.

**Urban socio-economics**  
Geographers, demographers, sociologists, economists, statisticians. The Urban Socio-Economics team studies how towns are shaped, not only by those who live and work in them but also by public or private stakeholders. It aims to shed light on the different ways in which we choose to live, consume, do business, negotiate and form social bonds. The question of housing is paramount. It works in close partnership with university research groups.

**Gestion et représentation des informations**  
Gestionnaires de bases de données, géomaticiens, cartographes, infographistes. Elle recueille, gère, contraste, imagine, contredit, développe, associe pour finalement proposer un éventail d'informations et de modes de représentations (publications, cartes, infographies...) aux équipes de l'a-urba et à ses partenaires. Elle organise l'intelligence territoriale.

**Information management and presentation**  
Database managers, geomaticians, cartographers, graphic designers. The team collects information which it then classifies, compares and contrasts, visualises, contends, develops and collates before formulating it in a range of manners, from photographs and maps, to charts and printed publications, for use by a-urba staff members and partners. Its work is essential in structuring an in-depth knowledge of any given area.

Ces quatre équipes travaillent ensemble, en mode « projet », pour croiser leurs expertises techniques et appréhender les sujets de manière transversale et à différentes échelles.

These four teams work in partnership and adopt a project-based approach, thereby sharing their technical expertise and guaranteeing a transversal vision, implemented at a wide variety of levels.

**Gestion des ressources collectives et communication**  
Administration générale et financière, ressources humaines, informatique, documentation, communication. C'est le rouage indispensable au fonctionnement quotidien de l'a-urba !

**Management of collective resources and public relations**  
General and financial administration, human resources, IT, documentation, public relations. These are essential to the efficient running of a-urba on a daily basis.

## Des méthodes innovantes et des productions variées

L'a-urba revendique son indépendance de pensée : elle émet des points de vue, met en projet et en perspective, elle a un devoir d'innovation et de questionnement. Elle travaille à toutes les échelles géographiques, temporelles, politiques et sociologiques : des espaces métropolitains à ceux du quotidien ; de la grande région à la commune, des grandes tendances aux individus. Ses périmètres diversifiés d'intervention thématique (économie, environnement, habitat, mobilité, aménagement, etc.) dépassent les périmètres institutionnels. C'est un lieu de rencontres, d'échanges, de débat qui facilite les mises en relations. L'a-urba anime des observatoires, diffuse la culture urbaine, participe aux procédures de planification, formalise des initiatives stratégiques, construit des scénarios, propose des innovations. Ses modes de production sont adaptables, de l'exécution à une totale autonomie : assistance à maîtrise d'œuvre ; co-construction ; expertise ; sous-traitance apparente ; échanges... Ses missions se traduisent par des productions diversifiées : rapports d'études, notes de synthèses, publications périodiques, expositions, séminaires, expertises...

## Innovative Methods and Wide Ranging Production

Independent thinking is a-urba's byword. The agency expresses points of view, initiates projects and places ideas in perspective. It is the agency's role to foster innovation and careful investigation. Its scope of activity covers a wide variety of scales, be they geographic, time-based, political or sociological, ranging from metropolitan spaces to those of our daily activities, from the greater region to local communities and from universal trends to individual forms of behaviour. The broad scope of its fields of intervention (economics, the environment, housing, transport, spatial planning etc.) transcends institutional boundaries. The agency functions as a place for discussion and debate, for meeting and exchanging, fostering new contacts and connections. A-urba also provides impetus to observatories, promotes the dissemination of urban culture, participates in planning procedures, formalises strategic initiatives, designs scenarios and fosters innovation. Its production methods are flexible, from implementation to self-governance, and range from assistance with project management to co-construction, consultancy, learning contracts or exchange. To this end, its production is extremely diverse, including reports, memos, periodicals, exhibitions, conferences, and consultancy assignments.

**Coopération internationale**  
L'agence développe des missions de coopération internationale. Ces dernières années, elle est par exemple intervenue au Sri Lanka, à Saint-Domingue et au Mexique, notamment à la demande de l'Agence Française de Développement (AFD). Elle valorise ainsi son expertise dans divers domaines : planification, projet urbain intégré, patrimoine naturel et bâti, déplacements. Ces missions participent au rayonnement de la métropole bordelaise et à la reconnaissance de l'expertise de l'agence.

**International partnerships**  
The agency is keen to develop international cooperation projects. Over the last few years, we have played a consultancy role in Sri Lanka, Saint-Domingue and Mexico, at the request of the Agence Française de Développement (AFD). The agency provided expert knowhow in a wide range of fields - planning, urban projects, natural and architectural heritage, transport. These activities also serve to enhance the image of the Bordeaux metropolitan area and the reputation of our expertise.

**Le réseau FNAU**  
L'a-urba est un membre actif de la fédération nationale des agences d'urbanisme (FNAU) qui regroupe 50 agences et rassemble 1 600 professionnels de l'urbanisme. Cette association d'élus offre un lieu privilégié de réflexion et de prospective sur l'aménagement et le développement des aires urbaines françaises. Le réseau défend les intérêts professionnels des agences et organise chaque année une rencontre nationale qui porte sur un thème d'actualité et constitue le rendez-vous des responsables politiques, des collectivités locales, des services de l'Etat et des professionnels de l'urbanisme.

**The FNAU Network**  
A-urba is a member of the FNAU (Fédération Nationale des Agences d'Urbanisme (FNAU)), a national confederation comprising some 50 agencies and 1 600 professionals from the field of urban design. The association is made up of elected representatives and provides a unique forum for reflecting on and developing a prospective view on spatial planning and the development of France's leading urban areas. The Federation defends the professional interests of member agencies and the national conference held each year on a topical theme provides a key opportunity for political decision-makers, government services and urban design professionals to meet.

